Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand

Band: 83 (1956)

Heft: 1

Artikel: Un Vaudois au paradis

Autor: J.M.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-229844

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Pages vaudoises

Un Vaudois au Paradis

Pierre passavè po brav'hommo, dein noutr'on bon payï dè Vaud; l'avâi toté lè qualitâ, mâ to paraî on crouyô défau; que vôlein-vô, l'est dinse, mâ on pâu compreindrè qu'on vegnolan n'aussé pas einviâ dè reneï sa vegne et né pas l'amâ dè to son tieu, mâ lly bevessaî pllie qu'à son tor et trovavè adè autiè à termina au cabaret.

Lè dzein lo respétavan, quand bin mîmo l'avâi çi sacri gozi traû ein peinta et on desâi dè lly que l'irè bin digno d'allâ au Paradis; assebin, quand la derraîr'haûra a sonna po noutr'on Vaudois, ye ne s'émochonnè pas; s'est de ein lly-mîmo: « Ye n'aî ni tiâ, ni robâ, ye n'ei fei dè tor à nïon, ye su quazu ein drâ d'itré reçu lè d'Amont.»

Aprè avâi fei onna preyïra, s'ein va fière trei coup à la porta d'on St-Lieu. Saint Pierre arrouvé to dè drâ et l'ein de dinsé:

- D'è yau es-toû? Ye m'è faut ton nom?
- Ye vignou dè Niollo; on m'a batsi Pierre, Pierre lo Vaudois.
- Et te voudrâi, mesérablio, que ye t'ouvrè? fomé lo camp d'ique; on m'a racontâ que t'irè on buveû, et, lè soulon s'ein vont au diabllio!...
- Bon saint Pierre, pardonnâ-mé; ye vo lo demeindè à dzénâu. Clliâu vin que lo Bon Dieu nô a baillî sant se fameux à baire!... mâ ye pu vo le dzura, ye ne vu pllie ein bairè onna gotta.

Adon, saint Pierre, on poû ému, l'ein a pardonna lo péché et l'a laissi passâ.

Per la portetta eintre-bâilla, noutron Vaudois qu'avâi dza tô aubia, s'è revirè to dzoiâu ein deseint:

— Monsu saint Pierre, venidè vito preindre on verro! J. M.

ACTIVITÉ PATOISANTE

C'est de celle du Jorat et de la Haute-Broye dont nous voulons parler. Ce fut donc, le 23 octobre, la rencontre de l'Amicale joratoise à Savigny, déjà relatée; le 6 novembre, une première broyarde à Lucens, qui fut couronnée de succès, réunissant 40 personnes désireuses de se rencontrer à nouveau.

Le 20 novembre, nouvelle tenabllià à Forel. Malgré le froid, on vit arriver les fidèles habituels, dont les trois sœurs de Begnins, qui apportèrent une production originale en travesti.

Le 27 novembre, l'Amicale d'Oron tenait séance à Palézieux-Village. Elle comptait beaucoup sur la présence de M. Louis Décosterd, le vaillant forestier nonagénaire. A son grand regret, retenu par un début de bronchite, il ne put y assister. Sa fille, Mlle Jeanne, en revanche, fut de la partie et l'agrémenta de la jolie poésie Lo renâ et l'étiairu, de Marc à Louis, finement interprétée. Le président O. Pasche salua l'assemblée par des couplets de bienvenue en patois. Il excusa l'absence du vice-président M. Joseph Cottet, syndic et député à Chapelle-sur-Oron, alors que Madame était présente, ainsi que plusieurs villageoises de Gillarens, Chapelle et Châtel-St-Denis. Ce fut une rencontre intercantonale vaudoise-fribourgeoise, très vivante, où l'on entendit entre autres M. Robert Graz, syndic de Palézieux, et Mmes Suchet et Vauthey, de Châtel-St-Denis. Et l'on chanta les refrains de Gruyère. L'Amicale se retrouvera à Oron à la mi-janvier.

Dimanche 11 décembre, nouvelle séance broyarde à Granges-Marnand, où sera peut-